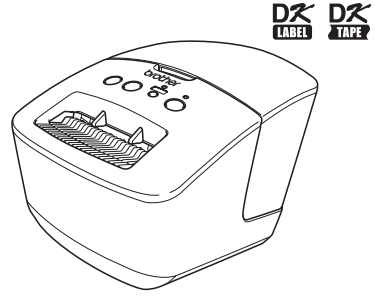


brother

# دليل المستخدم

طابعة الملصقات  
QL-700



تأكد من قراءة هذا الدليل واستيعابه قبل استخدام الجهاز. ننصح بالاحتفاظ بهذا الدليل للرجوع إليه في المستقبل.

ARE  
ver.A

[www.brother.com](http://www.brother.com)

شكراً لشرائك جهاز Brother QL-700.

إننا ننصح بشدة بقراءة هذا الدليل بعناية قبل استخدام جهاز Brother QL-700، وحافظ عليه للرجوع إليه في المستقبل. نوفر الخدمة والدعم للمستخدمين الذين يسجلون منتجاتهم على موقعنا الإلكتروني. كما ننصحك باستغلال الفرصة للتسجيل معنا من خلال زيارتنا على الموقع الإلكتروني:

**صفحة الدعم على الإنترنت**

**<http://solutions.brother.com/>**

**ملاحظة:** كما يمكن أيضاً الدخول على المواقع المذكورة أعلاه من صفحة تسجيل المستخدمين على الإنترنت المعروضة عند نهاية تثبيت البرنامج. إننا نتطلع لقيامكم بالتسجيل.

# المحتويات

1.....	مقدمة	
1.....	المحتويات	
2.....	الصيانة	1
4.....	استكشاف الأعطال وإصلاحها	2
6.....	المواصفات الرئيسية	3

# 1 الصيانة


يمكن إجراء صيانة للجهاز عند الطلب. وبالرغم من ذلك، تتطلب بعض الظروف المناخية إجراء الصيانة بشكل أكثر تكرارًا (مثل في الأجواء المترتبة).

## ■ صيانة رأس الطباعة

يتم تصميم بكرة DK Roll (نوع ورق تسجيل حراري) المستخدمة مع الجهاز لتنظيف رأس الطباعة تلقائيًا. وعند مرور شريط DK Roll على رأس الطباعة خلال الطباعة وتلقيم المصق، يتم تنظيف رأس الطباعة.

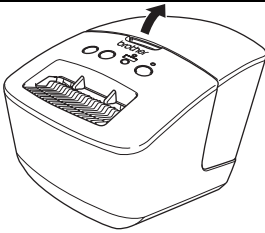
## ■ صيانة الأسطوانة

لتنظيف الأسطوانة، يرجى استخدام ورقة التنظيف الاختيارية.

و عند إجراء الصيانة للأسطوانة، تأكد من استخدام أوراق التنظيف من إنتاج Brother فقط. 

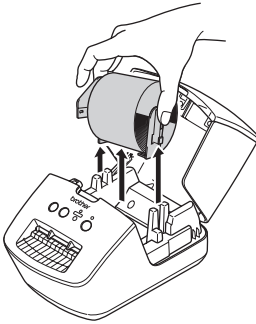
وفي حالة استخدام ورقات تنظيف خلاف التي توفرها Brother، يمكن أن يتعرض سطح الأسطوانة للخدش، أو يمكن أن يحدث خلل.

1 اضغط باستمرار على زر تشغيل/إيقاف (⏻) لإيقاف جهاز QL-700.

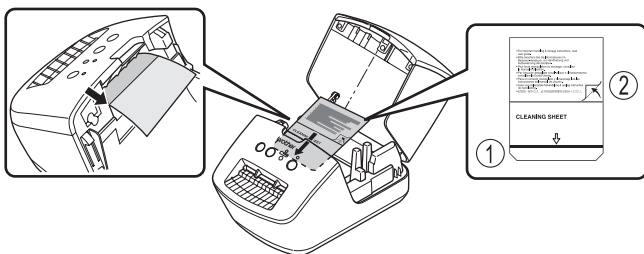


2 قم بمسك جهاز Brother QL-700 من الجزء الأمامي للجهاز، وارفع غطاء حجيرة بكرة DK Roll بحزم لفتحه.

3 قم بنزع بكرة DK Roll.



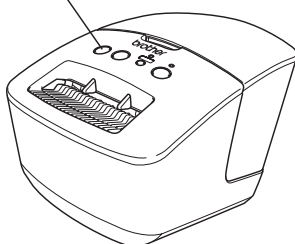
**4** انزع ورقة الدعم ② وقم بتلقيم طرف ① ورقة التنظيف في وحدة الطباعة حتى تصل إلى المنطقة الموضحة بواسطة سهم في المخطط أدناه.



- أدخل الورقة بدون نزع جزء ① من الورقة.
- تأكد أن سطح الطباعة الخاص بورقة التنظيف متجه لأعلى.

**5** أغلق غطاء حجيرة بكرة DK Roll واضغط على زر تشغيل/إيقاف (⏻) لتشغيل جهاز Brother QL-700.

زر التلقيم



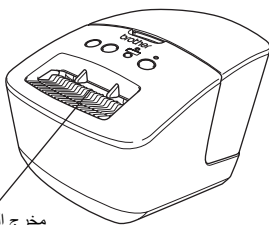
**6** اضغط على زر التلقيم لأكثر من ثانية. تمتد الأسطوانة بطول 10 سم. يقوم الوجه اللاصق لورقة التنظيف بإزالة الوسخ أو التراب الموجود على الأسطوانة.

- إذا لم تقم بالضغط على زر التلقيم لأكثر من ثانية، تمتد الأسطوانة بطول 8 مم فقط.
- تخلص من ورقة التنظيف بعد الاستخدام.

### ■ صيانة مخرج الملتصق

إذا تسبب الملتصق في تعطل الجهاز بسبب اللاصق الموجود على مخرج الملتصق، انزع سلك الكهرباء وقم بتنظيف مخرج الملتصق بقماشة منقوعة في إيثانول أو كحول إيزوبروبيلي.

مخرج الملتصق



## 2 استكشاف الأعطال وإصلاحها

إذا ظهرت المشاكل التالية عند استخدام الجهاز، يمكن أن يساعد ما يلي في حلها.

### ■ الأنواع المحتملة للمشاكل

المشكلة	الحل
لا تقوم طابعة QL بالطباعة، أو تم استلام خطأ طباعة.	<ul style="list-style-type: none"> <li>هل الكبل غير متصل؟</li> <li>تأكد من توصيل الكبل بأمان.</li> <li>هل قمت بتركيب بكرة DK Roll بطريقة صحيحة؟</li> <li>إذا لم يكن كذلك، قم بفك بكرة DK Roll وإعادة تركيبها.</li> <li>هل يتبقى ورق كافٍ؟</li> <li>تحقق من وجود ورق كافٍ.</li> <li>هل غطاء حجيرة بكرة DK Roll مفتوح؟</li> <li>تأكد من إغلاق غطاء حجيرة بكرة DK Roll.</li> <li>هل حدث خطأ طباعة أو خطأ في الإرسال؟</li> <li>قم بإيقاف طابعة Brother QL ثم أعد تشغيلها مجددًا. وفي حالة استمرار المشكلة، اتصل بوكيل Brother.</li> <li>إذا كانت الطابعة متصلة عبر موزع USB، حاول توصيلها بالكمبيوتر مباشرةً. وإذا لم ينجح الأمر، حاول توصيلها بمنفذ USB آخر.</li> </ul>
زر التشغيل لا يضيء.	<ul style="list-style-type: none"> <li>هل تم إدخال سلك الكهرباء بشكل صحيح؟</li> <li>تحقق من إدخال سلك الكهرباء. إذا لم يكن قد تم إدخاله بشكل صحيح، حاول توصيله بمقبس كهربائي آخر.</li> </ul>
يحتوي المصق المطبوع على آثار أو أحرف رديئة الجودة، أو لم يتم تلقيم المصق بشكل صحيح.	<ul style="list-style-type: none"> <li>هل رأس الطباعة أو الأسطوانة متسخة؟</li> <li>بينما يظل رأس الطباعة نظيفًا بشكل عام عند الاستخدام العادي، يمكن أن يتكدس الوسخ أو التراب من الأسطوانة على رأس الطباعة. وإذا حدث ذلك، قم بتنظيف الأسطوانة. راجع «صيانة الأسطوانة» في الصفحة 2.</li> </ul>
يظهر خطأ في إرسال البيانات على الكمبيوتر.	<ul style="list-style-type: none"> <li>هل تم اختيار المنفذ الصحيح؟</li> <li>تأكد من اختيار المنفذ الصحيح من قائمة "طباعة إلى المنفذ التالي" في مربع حوار خصائص الطابعة.</li> <li>هل طابعة QL في وضع التبريد (هل تومض لمبة الحالة STATUS باللون البرتقالي)؟</li> <li>انتظر حتى تتوقف لمبة الحالة STATUS عن الوميض ثم حاول الطباعة مجددًا.</li> </ul>
تتكدس المصقات في القاطعة.	<ul style="list-style-type: none"> <li>اتصل بوكيل Brother.</li> </ul>
لا يتم إخراج المصق بشكل صحيح بعد الطباعة.	<ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من عدم انسداد مسار إخراج المصق.</li> <li>تأكد من ضبط بكرة DK Roll بشكل صحيح عن طريق فكها وإعادة تركيبها.</li> <li>تأكد من إغلاق غطاء حجيرة بكرة DK Roll بشكل صحيح.</li> </ul>
جودة الطباعة سيئة	<ul style="list-style-type: none"> <li>هل يوجد وسخ أو تراب على الأسطوانة يمنعها من الدوران بحرية؟ قم بتنظيف الأسطوانة باستخدام ورقة التنظيف (المؤقفة بشكل فردي). للحصول على تفاصيل، راجع «صيانة الأسطوانة» في الصفحة 2.</li> </ul>
بعد استبدال الرزمة أثناء تنشيط خاصية Add-In، لم يتم تحديث نمط التصميم.	<ul style="list-style-type: none"> <li>أغلق P-touch Editor لإنهاء Add-In، ثم أعد تنشيط Add-In.</li> </ul>
لا يتم عرض أيقونة Add-In P-touch في Microsoft® Word.	<ul style="list-style-type: none"> <li>هل يتم بدء Microsoft® Word من Microsoft® Outlook®؟</li> <li>هل يتم اختيار Microsoft® Word على أنه المحرر الافتراضي لـ Microsoft® Outlook®؟</li> <li>بسبب القيود على البرنامج، لا يعمل Microsoft® Word Add-In مع الإعدادات المذكورة أعلاه. قم بالخروج من Microsoft® Outlook® وإعادة تشغيل Microsoft® Word.</li> </ul>

الحل	المشكلة
<p>• إذا حدث خطأ في القاطعة، اترك غطاء حبيزة بكرة DK Roll مغلقًا واضغط على زر تشغيل/إيقاف. تنتقل القاطعة للخلف للموضع العادي وتقوم بإغلاق الجهاز تلقائيًا. وبعد إغلاق الجهاز، افحص مخرج المصق وقم بإزالة تكديس الأوراق.</p>	<p>خطأ في القاطعة</p>
<p>• اضبط المصق رأسياً لرأس الطباعة كما هو موضح أدناه.</p> <p>• لا تكون بعض أنواع الماسح الضوئي قادرة على قراءة الرمز الشريطي. حاول استخدام ماسح ضوئي آخر.</p> <p>• نصيح بطباعة الرمز الشريطي باستخدام خيارات جودة الطباعة التي يتم ضبطها على خيار "إعطاء الأولوية لجودة الطباعة".</p> <p><b>Windows® XP:</b> لتغيير خيارات جودة الطباعة، افتح خصائص الطباعة عن طريق الانتقال إلى [لوحة التحكم]-[الطابعات والأجهزة الأخرى]-[الطابعة والفاكس]، والنقر بزر الماوس الأيمن على الطباعة المراد تغيير إعداداتها، ثم تحديد [خصائص]. ثم، في تبويب [عام]، انقر فوق [تفضيلات الطباعة...].</p> <p><b>Windows Vista®:</b> لتغيير خيارات جودة الطباعة، افتح خصائص الطباعة عن طريق الانتقال إلى [لوحة التحكم]-[الأجهزة والصوت]-[الطابعات]، والنقر بزر الماوس الأيمن على الطباعة المراد تغيير إعداداتها، ثم تحديد [خصائص]. ثم، في تبويب [عام]، انقر فوق [تفضيلات الطباعة...].</p> <p><b>Windows® 7:</b> لتغيير خيارات جودة الطباعة، افتح خصائص الطباعة عن طريق الذهاب إلى [الأجهزة والطابعات]، والنقر بزر الماوس الأيمن على الطباعة المراد تغيير إعداداتها، ثم تحديد [خصائص الطباعة]. ثم، انقر فوق [التفضيلات...].</p> <p><b>Mac OS X 10.4.11 - 10.7:</b> لتغيير خيارات جودة الطباعة، افتح مربع حوار الطباعة واختر "Basic" من قائمة خيارات الطباعة المنبثقة.</p>	<p>لا يمكن قراءة الرمز الشريطي الذي تمت طباعته.</p>
<p>توجد ثلاث طرق لإعادة التشغيل. قم بإجراء واحدة مما يلي.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• قم بإيقاف طباعة Brother QL ثم قم بتشغيلها؟</li> <li>• افصل كبل USB ثم أعد توصيله أثناء تشغيل الطباعة.</li> <li>• قم بتشغيل P-touch Editor Lite من جهاز الكمبيوتر.</li> </ul>	<p>بعد إنهاء P-touch Editor Lite، كيف يمكنني إعادة تشغيل البرنامج أثناء تشغيل الجهاز؟</p>
<p>اضغط باستمرار على زر الفص CUT أثناء الضغط على زر تشغيل/إيقاف عند إيقاف الجهاز. وعندما تبدأ لمبة Editor Lite في الوميض، وتضيء زر الحالة STATUS باللون البرتقالي، اضغط على زر الفص CUT ست مرات أثناء مواصلة الضغط على زر تشغيل/إيقاف. سيتم إعادة تعيين الماكينة إلى إعدادات المصنع.</p>	<p>أريد إعادة تعيين الطباعة.</p>

## 3 المواصفات الرئيسية

### ■ مواصفات المنتج

العناصر	مواصفات
العرض	لمبة Editor Lite (أخضر)، لمبة الحالة STATUS (أخضر، وبرتقالي، وأحمر)،
Print (طباعة)	أسلوب الطباعة
	سرعة الطباعة
	رأس الطباعة
	الحد الأقصى لعرض الطباعة
	الحد الأقصى لطول الطباعة
الحد الأدنى لطول الطباعة	
القاطعة	قاطعة تلقائية قوية
الزر	زر تشغيل/إيقاف (⏻)، و زر Editor Lite، و زر التلقيم FEED و زر القص CUT
الواجهة	USB
مورد الطاقة	220 - 240 فولت تيار متردد 60/50 هرتز 1.1 أمبير
الحجم (العرض × العمق × الارتفاع)	128 مم × 221 مم × 153 مم
الوزن	حوالي 1.1 كجم (بدون بكرات DK Roll)

### ■ بيئة التشغيل

العنصر	مواصفات
نظام التشغيل	Windows® XP / Windows Vista® / Windows® 7
	Mac OS X 10.4.11 - 10.7 (فقط مع P-touch Editor 5.x)
القرص الصلب	مساحة القرص 70 ميجابايت أو أكثر
	مساحة القرص 100 ميجابايت أو أكثر
الذاكرة	Windows® XP: 128 ميجابايت أو أكثر Windows Vista®: 512 ميجابايت أو أكثر Windows® 7: 1 جيجابايت (32 بت) أو 2 جيجابايت (64 بت) أو أكثر
	Macintosh Mac OS X 10.4.11: 256 ميجابايت أو أكثر Mac OS X 10.5.x: 512 ميجابايت أو أكثر Mac OS X 10.6: 1 جيجابايت أو أكثر Mac OS X 10.7: 2 جيجابايت أو أكثر
أخرى	برنامج تشغيل القرص المضغوط
درجة حرارة التشغيل	من 10 درجات مئوية إلى 35 درجة مئوية
رطوبة التشغيل	من 20% إلى 80% (بدون تكثيف)